

~Aos residentes estrangeiros~

## Colabore com o Censo Demográfico Nacional 2015

### Censo nacional...

Este censo é realizado a fim de investigar a população demográfica e a estrutura familiar dos residentes no Japão. Coleta-se dados como: sexo, data de nascimento, nacionalidade e profissão de cada cidadão. Baseado no censo, faz-se o planejamento da cidade, do bem-estar social e prevenção de desastres naturais.

### Residentes estrangeiros também devem participar do censo!

Todos os residentes no Japão devem participar.



### Participar, não prejudica ninguém !

As respostas dos questionários serão utilizadas apenas como dados para a apuração.

◆A apuração será realizada de forma que não haja a identificação pessoal.

◆Não denunciamos à polícia ou à imigração.

### Forma de responder

#### Através da internete

O prazo para responder através da internete, 10 de setembro a 20 de setembro.

Serão colocados em “on line” o I D e a senha no período de 10 a 12 de setembro.

※Questionário disponível em idioma japonês e inglês.



Os que não responderem através da internete, favor enviar as respostas por escrito.

〈Do dia 26 de setembro a 30 de setembro〉  
Distribuição do questionário, pelo investigador.

※Questionário disponível em 27 idiomas.

〈Do dia 1 a 7 de outubro〉

Período de entrega do questionário ao investigador ou via correio.



埼玉県マスコット  
「さいたまっちゃん」  
「コバトン」